



大会

第六十三届会议

正式记录

Distr.: General
23 January 2009

Chinese
Original: English

特别政治和非殖民化委员会
第四委员会

第 20 次会议简要记录

2008 年 10 月 30 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席： 阿圭略先生 (阿根廷)
嗣后： 埃勒舍尔比尼先生 (副主席) (埃及)

目录

议程项目 29：联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 (续)

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长 (DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。



上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 29: 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 (续) (A/63/13、A/63/269、A/63/315、A/63/317 和 A/63/375)

1. **Raz-Schechter 女士** (以色列) 说, 以色列将继续推动联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 (近东救济工程处) 的工作, 同时也要满足以色列本国的合法安全问题。但是, 以色列相信难民救济和工程处主任专员的报告仍有一贯的片面性, 缺乏平衡。报告的语调和事实的选择性使用, 暗示巴勒斯坦局势不稳的责任只取决于以色列。

2. 事实上, 以色列仍然致力于在全面和平解决的框架下找到解决巴勒斯坦难民问题的办法。在安纳波利斯进程下正在为实现巴以之间公正而持久的和平而进行着有效的努力。以色列已经在西岸撤除了 111 个路障和 4 个检查站, 创立了一个加强巴勒斯坦警力和促进经济发展的试点项目, 作为巴以合作项目, 以色列正在努力促进巴勒斯坦工业园, 并已经建设了多个发电厂。这些努力带来了西岸旅游业和货物流动数量的大幅增长, 允许巴勒斯坦人在以色列工作的许可数量也有增加。

3. 尽管目前在西岸取得了一些成绩, 但是哈马斯在加沙地带的暴力行为已经导致边境两边的局势严重恶化。加沙已经倒退成为以色列城镇安全的一个重要威胁, 这些以色列城镇频频遭受哈马斯的火箭和迫击炮袭击。报告本应该勾画出以色列放松安全限制的能力和这些恐怖袭击水平之间的联系。自 2008 年 6 月开始的相对平静期中, 以色列已经帮助大量食品、燃料和其他物质运入加沙地带, 但是哈马斯继续武装自己, 并公开威胁以色列的平民和士兵。再次强调, 报告本应该在以色列提供援助的能力和总体安全局势之间建立一种联系, 但是报告给人的印象是以色列的行动是在真空中进行的。

4. 以色列仍然支持难民救济和工程处的任务, 但是以色列坚持联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处和有关其行动的任何决议都应避免卷入政治问题, 并应考虑在频繁的威胁中以以色列自身的安全问题。她还呼吁难民救济和工程处改善其筛选方法, 以保证该处工作人员不会卷入恐怖活动或未经授权的政治活动。

5. 尽管有些阿拉伯国家真正关心巴勒斯坦难民的福祉, 但很多阿拉伯国家继续采取愤世嫉俗的做法。对黎巴嫩的巴里德河难民营被破坏造成的人间悲剧, 大多数国家没能帮助斡旋解决。重建难民营的大部分资金来自于西方国家。同样, 从 2000 年到 2007 年只有五个阿拉伯国家曾向难民救济和工程处捐助资金; 捐助额仅占这段时期内工程处总预算额的 10% 左右。

6. 以色列是一个民主国家, 正在努力地在本国公民的权利和自由与那些选择了把平民当作屏障的人的权利和自由之间保持平衡。以色列不愿以任何方式伤害或限制巴勒斯坦人, 但是在本国公民的生命不断受到威胁的时候, 以色列不能不采取行动。尽管在以色列人向加沙提供人道主义援助的时候不断受到袭击, 但以色列还将继续向近东救济工程处以及巴勒斯坦人提供援助。以色列真诚地希望巴勒斯坦领导人的意愿有实质性的变化, 从而找到实现和平的共同点, 以色列期望实现与巴勒斯坦人的全面和平, 建立一个可持续的巴勒斯坦国, 使巴勒斯坦人能与以色列人和平而安全地并肩生活。

7. **Kassianides 先生** (法国) 代表欧洲联盟; 候选国前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其; 稳定与结盟进程国阿尔巴尼亚和黑山; 还有亚美尼亚、列支敦士登、摩尔多瓦共和国和乌克兰发言, 他说欧洲联盟完全支持近东救济工程处及其工作人员, 欧洲联盟也很重视约旦、叙利亚和黎巴嫩政府在过去 50 年中对巴勒斯坦难民不断提供的援助。在有必要对

工程处的运作程序进行调整的情况下，欧洲联盟支持其于 2006 年开始的组织发展进程。

8. 欧洲联盟一直都非常关注难民，特别是儿童的经济和人道主义局势，特殊的保护和全面行使其权利对他们非常重要。加沙地带的局势严峻，需要持续的人道主义援助和不断提供基本服务。而且，关于在流通限制的情况下提供基本服务，最重要的是严格遵守国际人道主义法。欧洲联盟支持重新开放往来加沙的过境点，这不但可以促进人道主义服务的实施，而且可以通过恢复贸易促进经济发展。欧洲联盟坚决谴责对以色列领土进行不可接受的袭击，并承认以色列拥有自卫的权利，欧洲联盟敦促包括以色列在内的各方不剥夺加沙公民的基本需求，同时保证人道主义货物和工作人员自由安全地进入加沙地带。

9. 影响近东救济工程处总预算的长期财政赤字值得关注，因为这很有可能降低工程处提供的保安和援助水平。欧洲联盟支持增加捐助方——特别是近东地区捐助方——数量的工作，以及在资源调动战略中描述的各项倡议。欧洲联盟还重申了通过 PEGASE 筹资机制来维持其对巴勒斯坦人民的人道主义和经济援助的承诺。

10. 最后，欧洲联盟赞赏近东救济工程处承担重建黎巴嫩的巴里德河难民营的工作，并请所有捐助国和该地区的国家履行自己对重建难民营的承诺。

11. Jølle 先生（挪威）赞扬工程处及其工作人员坚持不懈地帮助巴勒斯坦难民，并敦促所有捐助国，包括该地区的国家为工程处的紧急和一般活动提供捐助。挪威为巴里德河难民营的重建和人道主义援助捐赠了 200 万美元。

12. 加沙地带的社会和经济局势令人担忧，以色列限制进口导致了粮食援助的费用增加。尽管去年夏天那里的局势稍有改善，但允许进入加沙地带的商

业和人道主义货物的数量还不足以满足人道主义需要和独立私营部门的基本需求。挪威呼吁以色列放松对货物和人口流动的限制，避免对加沙地带的全部人口实施惩罚措施。

13. Halpern 女士（美利坚合众国）说，美国政府与国际社会一样关注巴勒斯坦人民目前面临的困难局势。在 2008 财政年度，美国已经捐助大约 6 亿美元用于巴勒斯坦人的人道主义和发展援助，其中四分之一已经用于近东救济工程处提供的核心服务和紧急救援。

14. 工程处经常面临资金短缺，这限制了工程处为救济受益人提供基本的医疗和教育服务的能力。近东救济工程处面临的特别紧急的筹资缺口，就是帮助自黎巴嫩北部巴里德河难民营流离失所的 30 000 名巴勒斯坦难民的工作。如果资金持续不足，就可能迫使工程处减少紧急援助和推迟难民营的重建；这反过来又会增加黎巴嫩的不稳定性，并对该地区的安全产生消极影响。因此，美国代表团呼吁会员国，特别是该地区的会员国增加对近东救济工程处的核心预算和紧急呼吁的捐助。美国还期望工程处通过其组织发展计划继续努力加强财政监督和管理能力。

15. Al-Yaqubi 先生（阿曼）说，巴勒斯坦难民问题是联合国日程表上最古老也是最重要的问题。60 多年来，这些难民一直散落在整个近东的难民营里受苦受难。最近以色列对近东救济工程处工作人员活动的限制又进一步加剧了局势的恶化。虽然在工程处登记的难民人数将近 450 万，但这个数字不能准确代表总人数，因为很多难民没有登记。无论如何，所有巴勒斯坦难民，包括未登记的难民都有权利返回并在自己的土地上自由和平地生活。

16. 阿曼代表团呼吁国际社会对以色列施压，使以色列停止对巴勒斯坦平民的敌对行动，并不要妨碍近东救济工程处的工作。会员国应使用一切可用的

手段帮助工程处完成任务，直到所有巴勒斯坦难民都回到自己的土地上。

17. **Al-Mekrad 先生**（科威特）说，巴勒斯坦难民问题是国际共同的责任。因此，近东救济工程处必须继续运行直到这些难民问题已经按照大会第 194(III) 号决议得到了解决。

18. 尽管科威特认识到财政困难正阻碍着工程处的工作，但是科威特代表团仍想看到近东救济工程处增加服务。而且，近东救济工程处应该在五个运行地区没有区别地开展任务（即西岸、加沙、黎巴嫩、阿拉伯叙利亚共和国和约旦）。

19. 科威特已经并将继续向巴勒斯坦难民提供财政和物资上的援助，科威特已经为许多基础设施项目捐助了资金。科威特还将通过履行自己的承诺，向工程处的预算捐助 150 万美元来继续支持工程处。他强调工程处的当地工作人员应享受与在该地区工作的其他联合国雇员同等的待遇。

20. 最后，他表示科威特代表团完全支持巴勒斯坦人民的合法权利，他要求以色列政府尊重土地换和平的原则并遵守安全理事会第 242（1967）号和第 338（1973）号决议。

21. **Badji 先生**（塞内加尔）说，近东救济工程处向巴勒斯坦难民提供的方案和服务减轻了因以色列无视有关国际文件而实施非法活动给巴勒斯坦难民带来的苦难。以色列的行动是不可接受的，干扰了近东救济工程处的工作。因此，塞内加尔代表团敦促允许近东救济工程处无干扰地继续提供服务，直到为巴勒斯坦难民问题找到一个公正持久的解决办法。

22. 注意到因为资金不足也威胁到了近东救济工程处的工作，他紧急呼吁所有捐助方保证为工程处的各项方案提供可靠的财政支助。塞内加尔代表团对工程处不顾其正面临的运行和经济困难而坚持实施

的行政改革表示欢迎。恰逢工程处成立 60 周年将要到来之际，整个国际社会都要义不容辞地进行反省，还可以做哪些事情来促进为巴勒斯坦人民早日建立一个可生存的独立主权国家。

23. **Elsherbini 先生**（埃及）说，以色列对巴勒斯坦难民的困境负有全部责任。以色列不断剥夺巴勒斯坦人民的权利并否认对巴勒斯坦人民所受的苦难负有法律和道德责任。正如无数报告，包括近东救济工程处主任专员最近的报告中提到的，因为以色列占领机构的做法，在西岸和加沙的人道主义局势已经恶化。这些占领机构对联合国近东救济工程处工作人员流动的限制不但给工程处带来了额外负担，而且还违反了《1946 年联合国特权和豁免公约》和《1967 年科迈 - 米歇尔莫尔协定》。

24. 以色列的封锁政策加剧了这种局势，剥夺了西岸难民工作、加入受教育机构和维持家庭联系的能力。同时也剥夺了加沙的粮食、燃料和人道主义救济品供应。这些都已经增加了巴勒斯坦人的挫折，影响了旨在实现和平和安全、在西岸和加沙创造可持续发展的独立巴勒斯坦国的不懈努力。目前看来，像在安纳波利斯达成一致的那样，到 2008 年底达成最终地位协议的希望不大。

25. 埃及代表团谴责继续修建非法隔离墙，并呼吁以色列根据国际法院对此事的咨询意见拆除已经修建的部分。在西岸和加沙地带继续修建定居点严重违反了国际法律、联合国各项决议和以色列在路线图中的承诺。

26. 因此，埃及代表团呼吁捐助界继续向工程处提供财政支助，并对工程处的紧急筹款请求做出回应。埃及代表团还对工程处增加国际工作人员人数的要求表示支持，以期保证旨在提高效率的组织和行政改革能够成功实施。

27. **Shukla 先生**（印度）说，正如主任专员报告中所说的，近东救济工程处持续面临的严重挑战直接

影响了巴勒斯坦难民的福祉和工程处履行其人道主义责任的能力。这种影响可能会逐渐损害这个本不稳定的地区的安全和稳定。

28. 工程处的预算缺口仍在扩大，特别是加沙地带对工程处服务的需求也仍在增加。而且，黎巴嫩巴里德河难民营遭受破坏又增加了工程处的问题。要减轻近东救济工程处的财务负担急需更多国际社会做出更多努力。

29. 限制流动和封锁加沙对已经不稳定的人道主义局势具有严重影响，对加沙燃料和供电的限制加重了困难。而且，巴勒斯坦内部正在发生的冲突已经加剧了进出通道问题，迫使很多难民社区在经过几十年的自力更生后不得不寻求帮助。

30. 在被占领土的巴勒斯坦人的极端贫穷造成了不安全，与自从安纳波利斯首脑会议之后国际社会的预期相反，和平进程缺乏决定性的进展，因而又加剧了这种不安全的状态。特别是在以色列违反《日内瓦第四公约》和路线图，不断修建隔离墙和以色列定居点扩张的情况下，和平进程一再延迟造成的挫折增加了巴勒斯坦局势的不安定。

31. 为了实现巴勒斯坦难民问题的永久解决，冲突各方和国际社会必须加倍努力解决长期持续的冲突。印度政府保证通过扩大提供支助的能力来全力支持近东救济工程处的工作。

32. **副主席埃勒舍尔比尼先生（埃及）代行主席职务。**

33. **Tsuruga 先生（日本）**说，日本认为巴勒斯坦难民问题是和平进程的核心问题，在之前的半个世纪中，日本已经为巴勒斯坦难民捐助了 5 亿美元作为其“人的安全”政策的一部分，这个政策的重点是保证赋予人民有尊严地生活的权利。

34. 他对巴勒斯坦被占领土，特别是加沙地带的人道主义局势恶化表示了深切关注，他敦促国际社会

继续支持巴勒斯坦人民。日本政府已经通过近东救济工程处提供了数百万美元的紧急医疗用品、粮食援助和临时住宿设施给因黎巴嫩北部战斗而流离失所的难民以及巴勒斯坦被占领土、约旦和叙利亚的难民。他对主任专员领导下正在进行的组织发展工作表示欣赏，这将提高近东救济工程处的效率和效力。日本仍将致力于为近东救济工程处提供支助并希望国际社会也同样这样做。

35. **Khan 女士（孟加拉国）**注意到，国际社会不断向以色列发出的改善巴勒斯坦恶化局势的呼吁都被忽视了。孟加拉国代表团仍然对巴勒斯坦被占领土和黎巴嫩可怕的人道主义局势深切关注，在这些地方，以色列密集的军事行动和定居点活动导致了无辜平民广泛的流离失所。孟加拉国强烈谴责以色列对巴勒斯坦土地的非法侵占。

36. 在巴勒斯坦被占领土对近东救济工程处工作人员和车辆的流动自由实施的更大限制，严重妨碍了工程处的人道主义活动。此外，以色列的制裁造成了巴勒斯坦人民的社会经济情况进一步恶化，近几年失业率的大幅增长尤其表明了这一点。孟加拉国代表团敦促以色列撤销所有限制以及对巴勒斯坦人的经济活动征收的税款，并呼吁不限制近东救济工程处的活动和不干涉它的运作。

37. 她对工程处小额信贷方案取得成功表示欢迎，并呼吁把小额信贷方案的受益人扩展到贫困的巴勒斯坦妇女。因为孟加拉国在小额信贷方面处于先驱地位，孟加拉国很愿意帮助调整这一方案，以便满足巴勒斯坦人民和该地区整体的特殊需求。

38. 最后，她呼吁国际社会为近东救济工程处提供慷慨捐助，这样工程处就不必被迫减少对巴勒斯坦难民的服务，而且，这样就可以使巴勒斯坦能够为黎巴嫩北部的巴里德河难民营的难民提供重建和紧急援助服务。

39. **Al-Zayani 先生**（巴林）说，报告已经阐明了巴勒斯坦被占领土内部日益恶化的局势。贫穷和失业都在增长，侵犯人权的行为十分猖獗。尽管国际法院发表了咨询意见，但隔离墙及其相关制度仍在继续推行。虽说隔离墙尚未完工，但隔离墙对巴勒斯坦的农业已产生了破坏性影响，并造成整个西岸人民的流离失所。

40. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处经费筹措问题工作组的报告（A/63/375）指出，与前几年相同，近东救济工程处的预算资金有很大缺口，现金流的问题对工程处的财政地位存在不利影响。在这方面，巴林代表团赞扬了工程处采用的尽量减少预算赤字对其核心方案影响的创新方法，并表示希望捐助方都能拿出追加捐助，以便近东救济工程处能渡过财政危机，并按照难民人口增长的比例来扩展其方案。

41. **Natalegawa 先生**（印度尼西亚）说，巴勒斯坦被占领土的人道主义局势持续面临高水平的失业、贫困和经济衰退，以及广泛侵犯巴勒斯坦人的人权的行为。主任专员的报告确认了隔离墙对巴勒斯坦经济影响的程度。而且，以色列国防军领导的侵犯和关闭边境过境点，仍在给巴勒斯坦人民造成巨大痛苦。令人深感遗憾的是，西岸约有 40% 的土地现在被以色列定居点、前哨基地、军事基地和其他区域所占据。

42. 他对巴勒斯坦人特别是加沙地带的巴勒斯坦人正在面临的局势表示深切关注，他强调停战必须导致对平民的进一步解脱，包括定期开放过境点供人道主义和商业流通之用。他还希望已停止的联合国和其他捐助方项目将立即恢复。最后，他赞扬工程处做出不懈努力以减轻巴勒斯坦人在目前局势中遭受的苦难。

43. **Koning AbuZayd 女士**（联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处主任专员）说，工程处目前面临的

财政困难既是当前的也是中期的。会员国都重点关注巴里德河难民营目前的局势是正确的，但是也千万不能忽视全球金融危机引起的问题，因为全球金融危机可能会造成严重的后果。

44. 她对巴勒斯坦被占领土的人民的和货物的流动问题也表示关注；在这方面，她呼吁实施 2005 年的《通行进出协定》，各方——尤其是以色列和巴勒斯坦权力机构都已经同意了这一点。

45. 下一年为纪念工程处成立 60 周年将举办的部长级会议，将提供机会冷静反思近东救济工程处已经取得的成绩以及还需要做的事情。

46. 最后，她对各捐助国、东道机构和委员会表示感谢，感谢它们为近东救济工程处及其工作人员提供的巨大支助。

47. **Hosseini 先生**（伊朗伊斯兰共和国）行使答辩权发言说，在暴力、占领、国际恐怖主义和流血基础上建立起来的一个政权的代表，对伊朗做了无根据的指控。犹太复国主义政权从建立之初就缺乏合法性，其领导者曾犯下危害人类罪及战争罪。因此，其代表发出这样的宣传并不令人吃惊。伊朗代表团反对这种捏造和歪曲，这些行为的目的是转移人们对该政权在巴勒斯坦和该地区其他地方犯下暴行的注意。该政权本身对世界造成了最严重的威胁，应该尽快受到国际社会的谴责。

48. **Taleb 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）行使答辩权发言说，以色列代表的声明是在试图掩饰以色列占领阿拉伯土地的丑陋嘴脸。以色列代表所说的所谓“民主国家”的监狱里关押了将近 11 000 名巴勒斯坦人，还包括合法选出的巴勒斯坦立法委员会委员。在同一个地方阿卡的阿拉伯居民被一群暴徒攻击近三周时间，原因仅是其中有一个人在犹太赎罪日驱动了一辆汽车。

49. 以色列代表曾宣称加沙的巴勒斯坦人自从哈马斯控制了加沙领土后开始遭受苦难。所有的事实都

明确表明，在加沙和西岸两地巴勒斯坦人的痛苦都是由以色列的占领造成的。事实上，考虑到以色列控制了该片领土的六个过境点，以色列实际上继续占领着加沙；因此，以色列在法律上应对该地的人道主义和经济局势负责。以色列代表还声称 Hamas 侵略了以色列；实际上，据发现 Hamas 是在回应以色列的占领。

50. 以色列存在的合法性基础是大会第 181 (II) 号

决议。但是，这项决议的实施也要求实施有关巴勒斯坦难民返回的第 194 (III) 号决议。因此，直到实施了第 194 (III) 号决议，工程处才能履行其对巴勒斯坦人民的历史责任。

上午 11 时 55 分散会。